

KOMPETENZFELD Englisch - Globalität und Transkulturalität

Aufgabenstellung für eine schriftliche Prüfung zu den Themen “ Migration from Afghanistan ”

Autorinnen: Laura Iorga, Beate Helberger, das kollektiv, März 2017

NETZWERK ePSA



das kollektiv



volkshochschule
SALZBURG



Migration from Afghanistan

Aufgabenstellung

Read the following text. Write a short summary (60 words)

Jawid was born in 1989 in a village in south Afghanistan. His father, Ibrahim, and his mother, Fatima, both worked very hard to earn a little money. They always tried to do the best for their family.

There are five family members in Jawid's family - he has one brother and one sister. When Jawid was a child, he was happy with his brother and sister. He went to the village school and was a good student.

At that time, life was very difficult in his country because of the war. Jawid's parents wanted to find a safe place for their family so they left their home and migrated to Greece. There, he went to school with other children who had migrated from different Asian countries. A few months after they had arrived in Greece, his father got sick. Because Jawid was the oldest son, he had to take care of his mother, younger brother and sister.

Jawid's parents wanted a better future for their children so they decided to move to Austria where their cousins lived. They saved enough money to pay for the whole family to travel to Austria. After a long and difficult journey, Jawid and his family finally arrived in Austria. They were tired, hungry and also a little afraid of living in a new country.

Now Jawid lives with his family in a big city in Upper Austria. He goes to school every day and has a few friends from different countries. He learns German quickly and can now speak five languages: Dari, Pashtu, Urdu, German and a little English. Jawid enjoys playing basketball with his friends. In the winter, when it is too cold to play basketball outside, he often goes to the gym.

Jawid wants to get an apprenticeship as a car mechanic after he finishes school.

His dream is to have his own business. He says: „One day I will have my own service station where I can work and where I can teach young migrants to be good car mechanics.“

Good luck!

Anhang für Prüfende

1. Beurteilungskriterien

Die_ der Prüfungskandidat_in zeigt bei der vorliegenden Aufgabenstellung die relevanten Kompetenzen wie folgt:

Skala	Beschreibung der Beurteilungskriterien
3.0 Fachkompetenz über das Wesentliche hinausgehend erfüllt/ merkliche Ansätze zur Eigenständigkeit; Fähigkeit zum Transfer von Wissen und Können	<p>Deskriptor 1: Die_ der Kandidat_in liest den Text und entnimmt wesentliche Informationen daraus, die in einer kurzen Zusammenfassung in eigenen Worten nachvollziehbar wiedergegeben werden.</p> <p>Deskriptor 8: Es wird eine Zusammenfassung des Ausgangstextes als zusammenhängender Text unter Erfüllung der vorgegebenen Wortzahl verfasst, die die wesentlichen Inhalte nachvollziehbar wiedergibt.</p> <p>Deskriptor 11: Strukturen der Grundgrammatik werden weitgehend richtig verwendet. Es wird ein adäquater Wortschatz eigenständig und in weitgehend korrekter Rechtschreibung verwendet.</p>

2. Beurteilungsraster

	4.0 ¹	3.0	2.0 ²	1.0 ³	0.0	Bemerkung
Deskriptor 1: Texte formal und inhaltlich erschließen						
Deskriptor 8: Texte mit unterschiedlichen Schreibabsichten verfassen und Informationen schriftlich mitteilen						
Deskriptor 11: Texte sprachlich richtig verfassen						

3. Vom Beurteilungsraster zur Note

Ergebnisse	Ziffernote
Mindestens 50% der Ergebnisse sind 4.0, die restlichen Ergebnisse sind 3.0 oder 3.5	Sehr gut in vertiefter Allgemeinbildung
75% der Ergebnisse sind 3.0 oder höher, die restlichen Ergebnisse sind nicht weniger als 2.0	Gut in vertiefter Allgemeinbildung
Mindestens 40% der Ergebnisse sind 3.0 oder höher. Von den restlichen Ergebnissen ist maximal eines 1.0, die übrigen sind nicht weniger als 2.0.	Befriedigend in vertiefter Allgemeinbildung
Mindestens 50% der Ergebnisse sind 2.0 oder höher. Von den restlichen Ergebnissen ist maximal eines 0.0, die übrigen sind nicht weniger als 1.0.	Genügend in vertiefter Allgemeinbildung
Mindestens 25% der Ergebnisse sind 2.0 oder höher. Von den restlichen Ergebnissen ist maximal eines 0.0, die übrigen sind nicht weniger als 1.0.	Befriedigend in grundlegender Allgemeinbildung
Mindestens 75% der Ergebnisse sind 1.0 oder höher. Von den restlichen Ergebnissen ist maximal eines 0.0, die übrigen sind 0.5.	Genügend in grundlegender Allgemeinbildung
Weniger als 75% der Ergebnisse sind mindestens 1.0	Nicht genügend in grundlegender Allgemeinbildung

¹ 4.0 - Fachkompetenz weit über das Wesentliche hinausgehend erfüllt/ Eigenständigkeit deutlich, Fähigkeit zum Transfer von Wissen und Können offensichtlich

² 2.0 - Fachkompetenz zur Gänze in den wesentlichen Bereichen erfüllt/ merkliche Ansätze zur Eigenständigkeit; Fähigkeit zum Transfer von Wissen und Können mit Anleitung

³ 1.0 - Fachkompetenz in den wesentlichen Bereichen überwiegend erfüllt/ keine Eigenständigkeit

